

D O D A T O K č. 03279/2017-PNZ -P40333/12.03
k nájomnej zmluve č. 02541/2012-PNZ -P40333/12.00

uzatvorený medzi :

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka SPF

Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky SPF

v zastúpení: Ing. Vojtech Malatinský, riaditeľ regionálneho odboru Košice
podľa poverenia č. j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 16.10.2017

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

AGRO OR, s.r.o.

sídlo: Hospodársky dvor Gyňov 193, Gyňov 044 14

štatutárny orgán: František Oravec, konateľ

bankové spojenie: VÚB

číslo účtu IBAN: SK42 0200 0000 0020 0591 5153

IČO: 36 568 732

DIČ: 2020043443

IČ DPH: SK 2020043443

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 13749/V

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve
(ďalej len „dodatok“):

Čl. II

1. Predmetom **dodatku** je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2017

2. Súčasne sú predmetom **dodatku** aj ďalšie zmeny a doplnky tejto nájomnej zmluvy, uvedené v čl. V. Dodatku.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov 199,8603 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy 147,3102 ha

Prenájom od SPF celkom 52,5501 ha
z toho : SR - SPF 17,3332 ha
NV - SPF 35,2169 ha

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2017	úbytok/nárast v r. 2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF	23,3845	-6,0513	17,3332
NV-SPF	33,5472	+1,6697	35,2169
SPF celkom	56,9317	-4,3816	52,5501
Známy vlastník	142,9286	+4,3816	147,3102
Prenajatá výmera spolu	199,8603	0,0000	199,8603

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2017: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou tohto dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF : 52,5501 ha
z toho : poľnohospodárska pôda 43,3990 ha
ostatné plochy TTP 9,1511 ha
zastavané plochy a nádvoria 0,0000 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2017 EUR 1 697,23

1. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 30.09.2017 EUR 919,49
2. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017 EUR 777,74

V prílohe č. 2 je uvedená zostava – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

Zmluvné strany sa ďalej dohodli na týchto zmenách a doplnkoch nájomnej zmluvy:

Čl. VI „Podmienky nájmu“ - sa dopĺňa odsekmi č. 15 a 16 nasledovne:

15. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vytťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
16. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VII „Skončenie nájmu“ v odseku 2 sa dopĺňa písm. ž) v nasledovnom znení:

- ž) ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov

Čl. VI

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatok bude zverejnený v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ho zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku č. 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.

6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka SPF

v zastúpení: Ing. Vojtech Malatinský
riaditeľ regionálneho odboru Košice
podľa poverenia č. j. SPFZ/2017/086178
zo dňa 16.10.2017

.....
František Oravec
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení: Ing. Vojtech Malatinský
riaditeľ regionálneho odboru Košice
podľa poverenia č. j. SPFZ/2017/086178
zo dňa 16.10.2017

Príloha č. 1 k dodatku č. 03279/2017-PNZ -P40333/12.03 - zostava Z 10

Obec: Čaňa

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Čaňa

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1471/1	25 1692	2	E	0	1	25 1692,02	1 7582,26	5 5281,47	7 2863,73
1567/1	1 5995	2	E	0	1	8101,69	0,00	3861,15	3861,15
1881/1	84 6587	2	E	0	1	84 6587,00	7 7943,94	16 3707,55	24 1651,49
1901/1	1 8143	2	E	0	1	1 8143,00	3885,94	4263,02	8148,96
1905	4 3430	7	E	0	1	4 3430,00	1 6338,89	1469,77	1 7808,66
1906	5156	2	E	0	1	5156,00	0,00	386,95	386,95
1907	9677	7	E	0	1	9677,00	0,00	8678,12	8678,12
1908	9 9115	7	E	0	1	9 9115,00	2786,71	2 8454,15	3 1240,86
1909	1 2225	7	E	0	1	1 2225,00	0,00	1012,46	1012,46
1913/1	17 6830	2	E	0	1	17 6829,98	1 6638,50	2 9066,60	4 5705,10
1914/4	10 9917	2	E	0	1	10 9917,00	1815,89	2 6020,91	2 7836,80
1915/2	1 0433	2	E	0	1	1 0433,00	451,27	2187,42	2638,69
1916	46 6534	2	E	0	1	46 6534,00	3117,70	2 7779,32	3 0897,02
1985	5001	7	E	0	1	5001,00	5000,59	0,00	5000,59
1986	6787	7	E	0	1	6787,00	6786,68	0,00	6786,68
1988	2 0983	7	E	0	1	2 0983,00	2 0982,89	0,00	2 0982,89

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Čaňa

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	190 1287	9	12 1436	31 2554	43 3990
trvalý trávny porast	19 7218	7	5 1896	3 9615	9 1511
Spolu: 2	209 8505	16	17 3332	35 2169	52 5501

Celkom za nájomnú zmluvu: 03279/2017-PNZ -P40333/12.03

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	190 1287	9	12 1436	31 2554	43 3990
trvalý trávny porast	19 7218	7	5 1896	3 9615	9 1511
Spolu: 2	209 8505	16	17 3332	35 2169	52 5501

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast

Príloha č. 2 k dodatku č. 03279/2017-PNZ -P40333/12.03

- výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov

Výpočet nájomného 2017:

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Čaňa	a	op	1 295,30	12,1436	31,2554	56 214,72	2,500	1 405,37
Čaňa	a	ttp	1 275,73	5,1896	3,9615	11 674,33	2,500	291,86
spolu				17,3332	35,2169	67 889,05		1 697,23

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorá***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Čaňa	a		1 276,85	0,0000	0,0000	0,00	3,667	0,00
spolu				0,0000	0,0000	0,00		0,00

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	52,5501	67 889,05	1 697,23
zastavaná plocha	0,0000	0,00	0,00
spolu	52,5501	67 889,05	1 697,23

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorá a pozemky v rámci hospodárskych dvorov